LĒMUMI

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (KĀDP) 2018/551

(2018. gada 6. aprīlis),

ar ko īsteno Lēmumu (KĀDP) 2016/849 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 31. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (KĀDP) 2016/849 (2016. gada 27. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2013/183/KĀDP ([1]), un jo īpaši tā 33. panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

(1) 2016. gada 27. maijā Padome pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/849.

(2) 2018. gada 30. martā Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes ("ANO DP") komiteja, kas izveidota, ievērojot ANO DP Rezolūciju ("ANO DPR") 1718 (2006), ar kuru to personu un vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, iekļāva vienu personu un 21 vienību un uz 15 kuģiem attiecināja līdzekļu iesaldēšanu, 25 kuģiem aizliegumu piestāt ostā un 12 kuģiem – karoga noņemšanu.

(3) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Lēmuma (KĀDP) 2016/849 I un IV pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma (KĀDP) 2016/849 I un IV pielikumu groza tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2018. gada 6. aprīlī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
E. ZAHARIEVA

([1]) OV L 141, 28.5.2016., 79. lpp.

PIELIKUMS

1. Tālāk uzskaitītā persona un vienības tiek iekļautas to personu un vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kā izklāstīts Lēmuma (KĀDP) 2016/849 I pielikumā.

"**A. Personas**

	Uzvārds, vārds	Pieņemts vārds	Dzimšanas datums	ANO sarakstā iekļaušanas datums	Sarakstā iekļaušanas pamatojums
80.	*TSANG YUNG YUAN*	*Neil Tsang, Yun Yuan Tsang*	Dzimšanas datums: 20.10.1957. Pases Nr.: 302001581	30.3.2018.	*Tsang Yung Yuan* ir koordinējis KTDR akmeņogļu eksportu ar KTDR starpnieku, kas darbojas trešā valstī, un viņš jau agrāk ir iesaistījies citās darbības, kuru mērķis ir izvairīties no sankcijām.

B. Vienības

	Nosaukums	Cits nosaukums	Atrašanās vieta	ANO sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
55.	*CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY*	長安海連技術有限公司; *CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY*	*Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong*, Ķīna	30.3.2018.	Panamas karoga kuģa *HUA FU* – kravas kuģa, kurā *Najin*, KTDR, 2017. gada 24. septembrī tika iekrautas KTDR akmeņogles, – reģistrētais īpašnieks, kuģa pārvaldnieks un komercpārvaldnieks.
56.	*CHONMYONG SHIPPING CO*	*CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED*	*Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang*, KTDR; *Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang*, KTDR	30.3.2018.	*CHON MYONG 1* – KTDR karoga kuģa, kas 2017. gada decembra beigās veica degvielas pārkraušanu, – reģistrētais īpašnieks.
57.	*FIRST OIL JV CO LTD*		*Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang*, KTDR	30.3.2018.	KTDR tankkuģa *PAEK MA*, kas bija iesaistīts naftas pārkraušanas operācijās 2018. gada janvāra vidū, īpašnieks.
58.	*HAPJANGGANG SHIPPING CORP*		*Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang*, KTDR	30.3.2018.	KTDR tankkuģa *NAM SAN 8*, kas, kā tiek uzskatīts, ir bijis iesaistīts naftas pārkraušanas operācijās, reģistrētais īpašnieks, un kuģa *HAP JANG GANG 6* īpašnieks.

	Nosaukums	Cits nosaukums	Atrašanās vieta	ANO sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
59.	*HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD*	華信船務(香港)有限公司	*Room 2105, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong*, Ķīna	30.3.2018.	*ASIA BRIDGE 1* kuģa pārvaldnieks un komercpārvaldnieks. 2017. gada 19. oktobrī *Huaxin Shipping* deva rīkojumu Honkongai piederošam kuģim, iespējams *ASIA BRIDGE 1*, veikt sagatavošanās darbus iekuģošanai *Nampo*, KTDR, lai saņemtu akmeņogļu sūtījumu, kas nogādājams uz Vjetnamu. Neidentificēts *Huaxin Shipping Ltd*. darbinieks deva *ASIA BRIDGE 1* rīkojumu veikt sagatavošanās darbus 8 000 tonnu akmeņogļu saņemšanai un pēc tam kuģot uz *Cam Pha*, Vjetnamu. Kuģa kapteinim tika dots rīkojums laikā, kad kuģis atrodas ostā *Nampo*, izmantojot audeklu, nomaskēt kuģa nosaukumu un citus marķējumus.
60.	*KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD*		*Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960*, Māršala Salas	30.3.2018.	2017. gadā *Tsang Yung Yuan* (jeb *Neil Tsang*) un *Kingly Won* mēģināja iesaistīties naftas darījumā vairāk nekā $1 miljona vērtībā ar naftas uzņēmumu trešā valstī, lai to nelikumīgi nodotu KTDR. *Kingly Won* darbojās kā starpnieks minētajam naftas uzņēmumam un Ķīnas uzņēmumam, kas sazinājās ar *Kingly Won*, lai tā vārdā iegādātos jūras naftu.
61.	*KOREA ACHIM SHIPPING CO*		*Sochang-dong, Chung-guyok, Pyongyang*, KTDR	30.3.2018.	KTDR tankkuģa *CHON MA SAN* reģistrētais īpašnieks. KTDR karoga kuģis *CHON MA SAN* 2018. gada janvāra beigās sagatavojās iespējamām pārkraušanas operācijām. KTDR karoga pašgājēja tankkuģa *YU JONG 2* kapteinis 2017. gada 18. novembrī ziņoja neidentificētam KTDR bāzētam kontrolierim, ka kuģis pirms pārkraušanas izvairās no vētras. Kapteinis ierosināja iekraut degvieleļļu *YU JONG 2* pirms KTDR karoga tankkuģa *CHON MA SAN*, jo *CHON MA SAN* pēc izmēriem bija lielāks un labāk piemērots pārkraušanas operācijām vētras laikā. Pēc tam, kad *CHON MA SAN* bija iekrāvis degvieleļļu no kuģa, *YU JONG 2* ar pārkraušanas operācijas palīdzību 2017. gada 19. novembrī iekrāva 1 168 kilolitrus degvieleļļas.
62.	*KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY*	*KOREA ANSAN SHPG COMPANY*	*Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang*, KTDR	30.3.2018.	KTDR tankkuģa *AN SAN 1*, kas, kā tiek uzskatīts, ir bijis iesaistīts naftas pārkraušanas operācijās, reģistrētais īpašnieks.

	Nosaukums	Cits nosaukums	Atrašanās vieta	ANO sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
63.	*KOREA MYONGDOK SHIPPING CO*		*Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang*, KTDR	30.3.2018.	*YU PHYONG 5* reģistrētais īpašnieks. 2017. gada novembra beigās *YU PHYONG 5* veica 1 721 tonnas degvieleļļas pārkraušanu.
64.	*KOREA SAMJONG SHIPPING*		*Tonghung-dong, Chung-guyok, Pyongyang*, KTDR	30.3.2018.	KTDR tankkuģu *SAM JONG 1* un *SAM JONG 2* reģistrētais īpašnieks. Tiek uzskatīts, ka abi kuģi 2018. gada janvāra beigās ir importējuši uz KTDR rafinētu naftu, pārkāpjot ANO sankcijas.
65.	*KOREA SAMMA SHIPPING CO*		*Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang*, KTDR	30.3.2018.	2017. gada oktobra vidū KTDR karoga tankkuģis *SAM MA 2*, kas pieder *Korea Samma Shipping Company*, veica naftas pārkraušanu un falsificēja dokumentus, iekraujot šajā vienā darījumā gandrīz 1 600 tonnas degvieleļļas. Kapteinim tika dots rīkojums izdzēst *SAMMA SHIPPING* un vārdus korejiešu valodā uz kuģa emblēmas un tā vietā uzrakstīt *"Hai Xin You 606"*, lai slēptu tā identitāti (KTDR kuģis).
66.	*KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD*		*Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang*, KTDR; Uzņēmuma numurs SJO 5434358	30.3.2018.	KTDR tankkuģa *YU JONG 2*, kas ar pārkraušanas operācijas palīdzību 2017. gada 19. novembrī iekrāva 1 168 kilolitrus degvieleļļas, reģistrētais īpašnieks.
67.	*KOTI CORP*		*Panama City*, Panama	30.3.2018.	Panamas karoga kuģa *KOTI*, kas 2017. gada 9. decembrī veica iespējamo naftas produktu pārkraušanu KTDR karoga kuģī *KUM UN SAN 3*, kuģa pārvaldnieks un komercpārvaldnieks.
68.	*MYOHYANG SHIPPING CO*		*Kumsong 3-dong, Mangyondae-guyok, Pyongyang*, KTDR	30.3.2018.	KTDR naftas produktu tankkuģa *YU SON*, kas, kā tiek uzskatīts, ir bijis iesaistīts naftas pārkraušanas operācijās, kuģa pārvaldnieks.
69.	*PAEKMA SHIPPING CO*	Care of First Oil JV Co Ltd	*Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang*, KTDR	30.3.2018.	KTDR tankkuģa *PAEK MA*, kas bija iesaistīts naftas pārkraušanas operācijās 2018. gada janvāra vidū, reģistrētais īpašnieks.
70.	*PHYONGCHON SHIPPING & MARINE*	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	*Otan-dong, Chung-guyok, Pyongyang*, KTDR	30.3.2018.	KTDR tankkuģa *JI SONG 6*, kas, kā tiek uzskatīts, ir bijis iesaistīts naftas pārkraušanas operācijās 2018. gada janvāra beigās, reģistrētais īpašnieks. Uzņēmumam pieder arī kuģi *JI SONG 8* un *WOORY STAR*.

	Nosaukums	Cits nosaukums	Atrašanās vieta	ANO sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
71.	*PRO-GAIN GROUP CORPORATION*		*Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Apia*, Samoa	30.3.2018.	Uzņēmums, kas pieder vai ko kontrolē *Tsang Yung Yuan* un kas ir iesaistīts KTDR akmeņogļu nelikumīgā nodošanā.
72.	*SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD*		*Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Shanghai, 200083*, Ķīna	30.3.2018.	*DONG FENG 6* – kuģa, kas *Hamhung*, KTDR, 2017. gada 11. jūlijā eksporta nolūkos iekrāva akmeņogles, pārkāpjot ANO sankcijas, – reģistrētais īpašnieks, kuģa pārvaldnieks un komercpārvaldnieks.
73.	SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING	沈忠國際海運有限公司	*Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong*, Ķīna	30.3.2018.	Sentkitsas un Nevisas karoga kuģu *HAO FAN 2* un *HAO FAN 6* kuģa pārvaldnieks un komercpārvaldnieks. *HAO FAN 6* iekrāva akmeņogles *Nampo*, KTDR, 2017. gada 27. augustā. *HAO FAN 2* iekrāva Ziemeļkorejas akmeņogles *Nampo*, KTDR, 2017. gada 3. jūnijā.
74.	*WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT*		*419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200*, Ķīna	30.3.2018.	*XIN GUANG HAI* – kuģa, kas iekrāva akmeņogles*Taean*, KTDR, 2017. gada 27. oktobrī un kam bija paredzēts ierasties *Cam Pha*, Vjetnamā, 2017. gada 14. novembrī, bet kas tur neieradās un tā vietā 2017. gada 18. decembrī ieradās *Port Klang*, Malaizijā, – kuģa pārvaldnieks un komercpārvaldnieks.
75.	*YUK TUNG ENERGY PTE LTD*		*17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Singapore 048624*, Singapūra	30.3.2018.	Kuģa *YUK TUNG*, kas veica rafinēto naftas produktu pārkraušanu, kuģa pārvaldnieks un komercpārvaldnieks.”

2. Turpmāk uzskaitītie kuģi tiek pievienoti Lēmuma (KĀDP) 2016/849 IV pielikumā izklāstītajam to kuģu sarakstam, kuriem piemēro ierobežojošus pasākumus, sadaļā "A. Kuģi, kuru karogi ir anulēti".

"1. **Vārds** *ASIA BRIDGE 1*

Papildinformācija

SJO: 8916580.

2. **Vārds** *XIN GUANG HAI*

Papildinformācija

SJO: 9004700.

3. **Vārds** *HUA FU*

Papildinformācija

SJO: 9020003.

4. **Vārds** *YUK TUNG*

Papildinformācija

SJO: 9030591.

5. **Vārds** *KOTI*

Papildinformācija

SJO: 9417115.

6. **Vārds** *DONG FENG 6*

Papildinformācija

SJO: 9008201.

7. **Vārds** *HAO FAN 2*

Papildinformācija

SJO: 8747604.

8. **Vārds** *HAO FAN 6*

Papildinformācija

SJO: 8628597.

9. **Vārds** *JIN HYE*

Papildinformācija

SJO: 8518572.

10. **Vārds** *FAN KE*

Papildinformācija

SJO: 8914934.

11. **Vārds** *WAN HENG 11*

Papildinformācija

SJO: 8791667.

12. **Vārds** *MIN NING DE YOU 078*

Papildinformācija

SJO: nav.”

3. Turpmāk uzskaitītie kuģi tiek pievienoti Lēmuma (KĀDP) 2016/849 IV pielikumā izklāstītajam to kuģu sarakstam, kuriem piemēro ierobežojošus pasākumus, sadaļā “D. Kuģi, kam aizliegts iebraukt ostās”.

“9. **Vārds** *CHON MYONG 1*

Papildinformācija

SJO: 8712362.

10. **Vārds** *AN SAN 1*

Papildinformācija

SJO: 7303803.

11. **Vārds** *YU PHYONG 5*

Papildinformācija

SJO: 8605026.

12. **Vārds** *SAM JONG 1*

Papildinformācija

SJO: 8405311.

13. **Vārds** *SAM JONG 2*

Papildinformācija

SJO: 7408873.

14. **Vārds** *SAM MA 2*

Papildinformācija

SJO: 8106496.

15. **Vārds** *YU JONG 2*

Papildinformācija

SJO: 8604917.

16. **Vārds** *PAEK MA*

Papildinformācija

SJO: 9066978.

17. **Vārds** *JI SONG 6*

Papildinformācija

SJO: 8898740.

18. **Vārds** *CHON MA SAN*

Papildinformācija

SJO: 8660313.

19. **Vārds** *NAM SAN 8*

Papildinformācija

SJO: 8122347.

20. **Vārds** *YU SON*

Papildinformācija

SJO: 8691702.

21. **Vārds** *WOORY STAR*

Papildinformācija

SJO: 8408595.

22. **Vārds** *ASIA BRIDGE 1*

Papildinformācija

SJO: 8916580.

23. **Vārds** *XIN GUANG HAI*

Papildinformācija

SJO: 9004700.

24. **Vārds** *HUA FU*

Papildinformācija

SJO: 9020003.

25. **Vārds** *YUK TUNG*

Papildinformācija

SJO: 9030591.

26. **Vārds** *KOTI*

Papildinformācija

SJO: 9417115.

27. **Vārds** *DONG FENG 6*

Papildinformācija

SJO: 9008201.

28. **Vārds** *HAO FAN 2*

Papildinformācija

SJO: 8747604.

29. **Vārds** *HAO FAN 6*

Papildinformācija

SJO: 8628597.

30. **Vārds** *JIN HYE*

Papildinformācija

SJO: 8518572.

31. **Vārds** *FAN KE*

Papildinformācija

SJO: 8914934.

32. **Vārds** *WAN HENG 11*

Papildinformācija

SJO: 8791667.

33. **Vārds** *MIN NING DE YOU 078*

Papildinformācija

SJO: nav."

4. Turpmāk uzskaitītie kuģi tiek pievienoti Lēmuma (KĀDP) 2016/849 IV pielikumā izklāstītajam to kuģu sarakstam, kuriem piemēro ierobežojošus pasākumus, sadaļā "E. Kuģi, kuriem ir piemērota aktīvu iesaldēšana".

"1. **Vārds** *CHON MYONG 1*

Papildinformācija

SJO: 8712362.

2. **Vārds** *AN SAN 1*

Papildinformācija

SJO: 7303803.

3. **Vārds** *YU PHYONG 5*

Papildinformācija

SJO: 8605026.

4. **Vārds** *SAM JONG 1*

Papildinformācija

SJO: 8405311.

5. **Vārds** *SAM JONG 2*

Papildinformācija

SJO: 7408873.

6. **Vārds** *SAM MA 2*

Papildinformācija

SJO: 8106496.

7. **Vārds** *YU JONG 2*

Papildinformācija

SJO: 8604917.

8. **Vārds** *PAEK MA*

Papildinformācija

SJO: 9066978.

9. **Vārds** *JI SONG 6*

Papildinformācija

SJO: 8898740.

10. **Vārds** *CHON MA SAN*

Papildinformācija

SJO: 8660313.

11. **Vārds** *NAM SAN 8*

Papildinformācija

SJO: 8122347.

12. **Vārds** *YU SON*

Papildinformācija

SJO: 8691702.

13. **Vārds** *WOORY STAR*

Papildinformācija

SJO: 8408595.

14. **Vārds** *JI SONG 8*

Papildinformācija

SJO: 8503228.

15. **Vārds** *HAP JANG GANG 6*

Papildinformācija

SJO: 9066540.”